



Urinopsamlingsystem med vakuum

Til *in vitro*-diagnostisk brug



Anvendelse: VACUETTE® urinrør, urinbæger og urinoverføringsdel anvendes sammen som et system til opsamling, forsendelse, håndtering og analysering af urin på kliniske laboratorier.

Produktbeskrivelse: VACUETTE® urinrør er plastikrør med et bestemt vakuum til opsugning af en nøjagtig prøvevolumen. Urinrørene er udstyret med farvede VACUETTE® sikkerhedslåg (se nedenstående oversigt). Mængden af konserveringsmiddel i urinrørene afhænger af, hvor meget vakuum der er i dem. VACUETTE® urinrør, VACUETTE® urinsæt og urinbægre er tætsluttende og er praktisk talt brudsikre. Urinrørene og –bægrene er sterile indvendigt.

VACUETTE® sikkerhedslåg med farvekoder

Beskrivelse	Sikkerhedslågets farve	Ringskivens farve
Urinrør uden konserveringsmiddel		
Rund bund	Gul	Gul
Konisk bund	Gul	Gul
Urinrør med konserveringsmiddel		
Rund bund	Gul	Sort
Konisk bund	Gul	Sort

VACUETTE® urinrør

VACUETTE® urinrør anvendes som opsamlingsbeholdere og/eller transportbeholdere. Urinrørene er sterile, lækagesikre og fremstillet af klar, brudsikker plastik til engangsbrug. VACUETTE® urinrør anvendes til kemisk analyse af urin. Urinrør med konisk bund anvendes til mikroskopisk undersøgelse af urinsediment.

VACUETTE® urinrør med konserveringsmiddel

VACUETTE® urinrør med konserveringsmiddel anvendes som opsamlingsbeholdere og/eller som transportbeholdere. Urinrørene er sterile, lækagesikre og fremstillet af klar, brudsikker plastik til engangsbrug. VACUETTE® urinrør med konserveringsmiddel anvendes til urinprøver, der ikke analyseres inden 2 timer efter opsamlingsstidspunktet, til urinprøver, der testes for en på anden vis ustabil analysekomponent eller til prøver, der skal stabiliseres til mikrobiologiske undersøgelser.

VACUETTE® urinbægre

VACUETTE® urinbægre anvendes til opsamling af urinprøver. Bægrene er sterile, brudsikre og lækagesikre iht. ÖNORM.

VACUETTE urinoverføringsdel

Urinoverføringsdelen sikrer en ren overførsel af urinprøven direkte ned i et VACUETTE® urinrør.

VACUETTE® URINOPSAMLINGSSYSTEM - Håndtering

Opbevaring af urinrør inden anvendelse

Urinrørene opbevares ved 4 - 25° C.

BEMÆRK: Opbevar ikke urinrør i direkte sollys. Hvis urinrørene opbevares ved temperaturer, der er højere end den anbefalede maksimumtemperatur, kan det forringe urinrørenes kvalitet (f.eks mindre vakuum, misfarvning). Fyldte urinrør kan opbevares ned til -20°C.

VACUETTE forholdsregler/forsigtighed

Forholdsregler

- Anvend ikke urinrør/bægre med urenheder.

Forsigtig

Alle biologiske prøver og alt opsamlingsudstyr (VACUETTE® urinbægre, VACUETTE® urinoverføringsdele) skal håndteres som beskrevet i laboratoriets forskrifter og procedurer.

Søg lægehjælp i tilfælde af direkte kontakt med biologiske prøver, da disse kan overføre smittefarlige sygdomme.

- Kassér alt opsamlingsudstyr i godkendte beholdere til farligt biologisk affald.
- Konserveringsmidlet er hvidt pulver. Må ikke anvendes, hvis det har taget farve.
- Anvend ikke urinrørene efter udløbsdatoen. Urinrørene kan anvendes indtil den sidste dag i den måned, der er angivet som udløbsdato.
- Brug aldrig rør/bægre i hvilke der befinder sig fremmedlegemer.
- Bægrene egner sig ikke til forsendelse med rørpost. (iht. ÖNORM EN 14254)
- For at beskytte dig selv mod nålestik fra kanylen bør du aldrig stikke hånden ind i urinopsamlingssystemet.

Nødvendigt udstyr til urinopsamling

Sørg for, at nedenstående materiale er let tilgængelig inden urinopsamling:

1. Evt. urinbæger og urinoverføringsdel.
2. Alle nødvendige urinrør i den rigtige størrelse, med det rigtige vakuum og konserveringsmiddel.
3. Etiketter til sikker patientidentifikation af prøver.

Generelle anvisninger

LÆS HELE ANVISNINGEN INDEN URINOPSAMLING PÅBEGYNDES:

BEMÆRK: Korrekt håndtering af urinprøver er vigtig for at undgå henfald. Urinprøver opsamles og håndteres ofte af andet personale end laboratoriepersonalet. Personale, der hjælper med urinopsamling, bør instrueres eller læse brugsanvisningen for at sikre korrekt opsamling og håndtering af urinprøver. Skriftlige eller grafiske brugsanvisninger bør foreligge for at sikre korrekt opsamling af rent ladt urin. Denne brugsanvisning bør også være tilgængelig for enhver, der opsamler urinprøver på hospitaler eller andre steder. Skriftlige eller grafiske brugsanvisninger bør også foreligge til korrekt opsamling af urin inden for bestemte tidsintervaller. Brugsanvisningen bør indeholde oplysninger om korrekt opbevaring og konservering af urin, der skal analyseres for specielle analysekomponenter.

I. Anvisninger til patienten

Patienter bør følge nedenstående anvisninger til opsamling af korrekt taget midtstråleurin i et sterilt urinbæger:

Ved brug af urinbæger og/eller urinbæger med prop:

- a. Vask hænderne grundigt og afvask derefter genitalområdet. Tør efter med papirserviet.
- b. Åbn låget til urinbægeret ved at dreje det mod uret. Læg låget til urinbægeret med indersiden opad på et hygiejnisk sted. Sørg for, at lågets inderside ikke berøres eller på nogen måde kontamineres.
- c. Efter at en mindre mængde af den første urinstråle er ladt ud i toilettet, skal urinbægeret fyldes 2/3 op uden at stoppe urinstrålen. Eventuel resterende urin i blæren lades i toilettet.
- d. Sæt låget på urinbægeret, og undgå lækage ved at lukke det tæt ved at dreje det med uret. Vær opmærksom på ikke at kontaminere lågets inderside.
- e. Aflever straks det tætlukkede urinbæger med urinprøve til det ansvarlige personale.

Ved brug af urinbægre med indbygget urinoverføringsdel:

- a. Vask hænderne grundigt og afvask derefter genitalområdet. Tør efter med papirserviet.
BEMÆRK: Advar patienten mod at fjerne beskyttelsesetiketten på låget, der beskytter mod stik fra den skarpe genstand i den indbyggede overføringsdel.
- b. Åbn låget til urinbægeret ved at dreje det mod uret. Læg låget til urinbægeret med indersiden opad på et hygiejnisk sted. Sørg for, at lågets inderside med den indbyggede overføringsdel ikke berøres eller på nogen måde kontamineres.
- c. Efter at en mindre mængde af den første urinstråle er ladt ud i toilettet, skal urinbægeret fyldes uden at stoppe urinstrålen. Eventuel resterende urin i blæren lades i toilettet.
BEMÆRK: I et åbent bæger skal prøvelommen være min. 20 ml og maks. 90 ml.
- f. Sæt låget på urinbægeret, og undgå lækage ved at lukke det tæt ved at dreje det med uret. Vær opmærksom på ikke at kontaminere lågets inderside og den indbyggede overføringsdel.
- d. Aflever straks det tætlukkede urinbæger med urinprøve til det ansvarlige personale.

II. Håndtering af prøver

BRUG HANDSKER VED HÅNTERING AF URINOPSAMLINGSBÆGRE FOR AT BEGRÆNSE RISIKOEN FOR SMITTEFARE.

- Sørg for at have de urinrør parat, der skal bruges til urinprøven.
 - Sørg for at have en urinoverføringsdel parat ved brug af urinbægre og/eller urinbægre med prop.
 - Affaldsbeholder til sikker bortskaffelse af brugte urinoverføringsdele.
1. Klargør urinbægeret med urinprøve til opsugning i VACUETTE® urinrør.

Ved brug af urinbæger:

Åbn urinbægeret. Sænk spidsen af urinoverføringsdelen ned i urinprøven.

Ved brug af urinbæger med prop:

Bægeret må ikke åbnes. Sænk spidsen af urinoverføringsdelen ned i urinprøven ved at skubbe nålespidsen gennem opslidsningen i lågets prop.

Ved brug af urinbæger med indbygget urinoverføringsdel:

Bægeret må ikke åbnes. Løft beskyttelsesetiketten øverst på bægeret, hvorved den indbyggede overføringsdel bliver synlig. Når urinen er overført til urinrøret, skal etiketten klæbes på plads over hullet igen.

BEMÆRK: I et lukket bæger skal prøvelommen være min. 20 ml, hvis kun ét urinrør skal analyseres. Ved analysering af mere end ét urinrør skal prøvelommen være min. 40 ml. Den maksimale prøvelommen er 100 ml.

2. Stik VACUETTE® urinrøret ned i den separate urinoverføringsdel / indbyggede overføringsdel. Urinrørets sikkerhedslåg skal vende nedad. Sørg for, at nålen stikker igennem urinrørets prop. Urinen flyder automatisk i en mængde, der er bestemt af vakuemet i urinrøret.
Hvis urinen ikke flyder over i urinrøret eller hvis der ikke overføres tilstrækkelig urinvolumen, bør følgende anvisning følges for at sikre tilfredsstillende urinopsamling:
 - a. Skub urinrøret fremad, indtil nålen er trængt helt igennem urinrørets låg. Hold urinrøret på plads ved at presse på det med tommelfingeren og derved opnå et fuldt vakuumsug.
 - b. Hvis urinen stadig ikke flyder over i røret, fjernes røret, og et nyt rør skubbes ind i overføringsdelen.
3. Hold røret på plads, indtil der ikke flyder mere urin over i urinrøret. Hvis der skal opsamles urin i flere urinrør, herunder urindyrkningsrør, skal dyrkningsrørene fyldes først.
4. Fjern urinrøret fra overføringsdelen. Urinrør med konserveringsmiddel skal vendes 8-10 gange for at sikre en homogen blanding af urinprøve og konserveringsmiddel.
5. Bortskaf overføringsdelen og urinbægeret i en godkendt beholder til smittefarligt affald.
6. Patient og patientens urinprøve skal identificeres positivt på opsamlingsstidspunktet. Prøven skal forsynes med etikette straks efter opsamling og blanding.
7. Urinprøven skal straks sendes til laboratoriet.

III. Centrifugering

Kontrollér, at urinrørene sidder korrekt i centrifugeholderen. Hvis de ikke sidder korrekt, kan VACUETTE® sikkerhedslåget springe af.

Det anbefales at centrifugere VACUETTE® urinrør ved 400g i 5 minutter. Centrifugering skal ske ved stuetemperatur på 15-24°C.

Anbefalinger til at bibeholde prøvekvalitetens stabilitet:

1. Hvis urinprøven opbevares i urinbægeret i mere end 1-2 timer, skal prøven blandes grundigt ved at hvirvle den rundt i bægeret eller ved at røre rundt i prøven med urinoverføringsdelen, så sedimentet fordeles godt i prøven, inden den opsuges i urinrøret.
2. Udelukkende brug af sterilt urinbæger til urinopsamling vil forsinke bakterievækst, hvilket har indflydelse på prøvens kvalitet.
3. Det anbefales, at urinprøven analyseres inden 2 timer efter opsamling. Hvis den analyseres på et senere tidspunkt, kan prøver, der skal testes for kemiske analysekomponenter opbevares i køleskab (opbevaring i køleskab kan være en god måde at forhindre bakterievækst, men prøven skal i så fald efterses for krystallisering, som kan fremkaldes ved opbevaring i køleskab) eller urinprøven skal være konserveret korrekt. Konserveringsmiddel kan anvendes til bakteriologisk undersøgelse, men hvis prøvemængden er så lille, at krystallerne ikke opløses, anbefales det at anvende et almindeligt urinrør.

VACUETTE® sikkerhedslåg

VACUETTE® urinopsamlingsystem har et unik sikkerhedslåg, der reducerer aerosoldannelse.










VACUETTE® sikkerhedslåg med en diameter på 16 mm – træk låget af urinrøret i én bevægelse

VACUETTE® sikkerhedslåg med en diameter på 13 mm – fjern låget fra røret ved i én bevægelse at trække og vride låget mod uret.

Bortskaffelse

- Almindelige hygiejniske retningslinjer og lovbefalede bestemmelser om korrekt bortskaffelse af infektiøst materiale skal iagttages og følges.
- Brug af engangshandsker forebygger smitterisiko.
- Kontaminerede eller fyldte urinopsamlingsrør skal bortskaffes i egnede beholdere til smittefarligt affald, som kan steriliseres i autoklave eller brændes.

Oplysninger på etiketten

 Ref.	Bestillingsnummer	Bibliografi: Clinical and Laboratory Standards Institute GP16-A Urinalysis and Collection, Transportation, and Preservation of Urine Specimens; Approved Guideline Steriliseringsstandarder: ISO 11137, EN 552, EN 556
 LOT	LOT-nummer, chargebetegnelse	
	Brugbar til; kan anvendes frem til slutningen af den anførte måned	
 STERILE R	Sterilisation som følge af bestråling	
 STERILE EO	Steriliseret med ethylenoxidgas	
	Ikke til genbrug	
	Overhold brugsanvisningen	
 IVD	In vitro-diagnostik	
	Producent	



Greiner Bio-One GmbH
 Bad Haller Straße 32
 A-4550 Kremsmünster, Austria